

Zmluva
o poskytovaní služieb v rámci televízneho projektu „UMENIE“
uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len zmluva)

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
(ďalej len „RTVS“)

a

1.2 DRYEYE Film s. r. o.
sídlo: Watsonova 1 040 01 Košice - mestská časť Sever
IČO: 53694511
zápis: obchodný register OS Košice I, oddiel: Sro, vložka č.: 51307/V
konajúci: Igor Engler, konateľ
DIČ:
IČ DPH: nie je platca DPH
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX

(ďalej len „spoločnosť“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú zmluvu o poskytovaní služieb v nasledujúcom znení:

Článok II.
Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb zo strany spoločnosti pre RTVS v súvislosti s prípravou a výrobou audiovizuálneho diela s pracovným názvom „Umenie“ (ďalej aj „AVD“), v počte **9 epizód** s dĺžkou každej epizódy cca 26 min., **IDEC: 621 2110 0010 00015 až 23**.
- 2.2 Spoločnosť sa týmto zaväzuje poskytnúť RTVS služby špecifikované v Čl. III tejto zmluvy na základe jej požiadaviek a potreby tak, aby RTVS mohla jednotlivé AVD v Slovenskej republike vysielat' v súlade so svojou vysielacou štruktúrou, bez časového a vecného obmedzenia, počnúc dňom odsúhlasenia AVD, a to akýmkoľvek spôsobom verejného prenosu najmä terestriálnym vysielaním, internetom, káblovou retransmisiou, satelitom a pod. RTVS je povinná zaplatiť spoločnosti za riadne poskytnuté služby a výkony dojednanú odplatu.
- 2.3 Spoločnosť sa zaväzuje vykonávať všetky touto zmluvou dojednané služby v súlade so schváleným námetom.
- 2.4 Spoločnosť týmto berie na vedomie, že RTVS je výrobcom AVD a patria mu výhradné majetkové práva výrobcu AVD, keďže inicioval a zabezpečil vyhotovenie AVD.

Článok III.
Špecifikácia poskytovaných služieb spoločnosťou a ich ocenenie

3.1 Spoločnosť sa týmto zaväzuje zabezpečiť pre RTVS služby a výkony spojené s realizáciou AVD „Umenie“, ktoré budú pozostávať z nasledujúcich plnení vrátane ocenenia za jednotlivé služby a výkony na jednu časť AVD:

- 3.1.1 poskytnúť kamerovú techniku za spoločnosť
/kamera HD DVCPRO s príslušenstvom /3 dni/
- 3.1.2 poskytnúť osvetľovaciu techniku s obsluhou (kinoflo/1 deň)
- 3.1.3 poskytnúť zvukovú techniku a záznamový materiál (mikrofón, mikroporty, mix, záznam/3 dni)

- cf karta/1 ks, P2 karty, externý disk/1 ks)
- 3.1.4 poskytnúť prenájom štúdia/priestorov
- 3.1.5 poskytnúť zvukovú postprodukciiu - mix zvuku (1 deň)
- 3.1.6 poskytnúť obrazovú postprodukciiu (prenájom strižne vrátane obsluhy - 2 dni)
- 3.1.7 zabezpečenie služieb kameramana
- 3.1.8 zabezpečenie služieb zvukára

Celková suma odplaty takto dojednaných služieb a výkonov spojených s realizáciou jednej časti AVD je **2 200,- eur** /slovom: dvetisícdeväťsto EUR/ bez DPH. Spoločnosť vyhlasuje, že vyššie uvedená celková suma je konečná pre jednu epizódu AVD.

- 3.2 Spoločnosť sa zaväzuje pri realizácii touto zmluvou dojednaných služieb spolupracovať s určenou exekutívou RTVS, útvarom komunikácie RTVS, spoločnosťou Media RTVS s.r.o. - exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 3.3 Spoločnosť poskytne RTVS služby a výkony nasledovne:
 - 3.3.1 spracovaný materiál po postprodukcii vo forme mastru hotového audiovizuálneho diela vo vysielacej kvalite zodpovedajúcej Technickým parametrom pre zaradenie audiovizuálneho diela do vysielania. Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Rozhlas a televíziu Slovenska (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtvs.org, v sekcii o RTVS, Dôležité dokumenty. Spoločnosť podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámila a ich zneniu porozumela.
 - 3.3.2 v deň kontrolnej projekcie zoznamy použitej hudby/ ukážky z divadelnej inscenácie/ literárneho diela v jednotlivých častiach s uvedením názvu skladieb/ divadelnej inscenácie/ literárneho diela presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, inscenácie, literárneho diela, mien a priezvisk interpretov a autorov hudby a textu, diela, príp. jeho prekladu. Pre účely šírenia hudby sa spoločnosť zaväzuje dodať zoznam: Názov skladby, názov albumu, rok vydania, číslo nosiča, autora hudby, autora textu, interpreta, vydavateľa nosiča a použitú stopáž. Rovnako dodá v tento deň aj zoznam použitých citácií z archívov RTVS s názvom, použitou minútážou a IDEC danej relácie.

Článok IV.

Podmienky poskytovania služieb

- 4.1 Spoločnosť zodpovedá za kvalitu poskytnutých služieb v rozsahu stanovenom touto zmluvou a jej príloh. Spoločnosť je povinná rešpektovať všetky pokyny RTVS od osôb uvedených v článku IV. bod 4.11 tejto zmluvy pri uskutočňovaní jej plnenia.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že termíny uskutočňovania plnení touto zmluvou dojednaných, budú dojednané v priebehu platnosti tejto zmluvy. Spoločnosť sa zaväzuje predmetný harmonogram dodržiavať. Harmonogram bude upravený na základe dohody oboch zmluvných strán s prihliadnutím na programové zámery RTVS. Spoločnosť je počas realizácie AVD zo strany RTVS povinná na požiadanie RTVS predkladať jej písomné správy o priebehu plnenia poskytovaných služieb.
- 4.3 Po ukončení výroby AVD „Umenie“ je spoločnosť povinná odovzdať RTVS všetky účtovné podklady potrebné k vyúčtovaniu nákladov spojených s realizáciou AVD a ňou poskytnutých služieb.
- 4.4 Jednotlivé služby a výkony pre jednotlivé časti audiovizuálneho diela sa považujú za poskytnuté na základe schvaľovacej projekcie za účasti oboch zmluvných strán. O schválení príslušnej časti audiovizuálneho diela vyhotovia zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpisujú obidve zmluvné strany. Spoločnosť zabezpečí účasť osoby zodpovednej za poskytnuté služby na schvaľovacej projekcii, ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky RTVS na úpravu audiovizuálneho diela tak, aby audiovizuálne dielo zodpovedalo podmienkam pre jeho vysielanie v RTVS. V prípade pripomienok a požiadaviek na úpravu audiovizuálneho diela zo strany RTVS, je spoločnosť povinná zabezpečiť ich zapracovanie, respektíve úpravu audiovizuálneho diela do termínu určeného zástupcom RTVS na kontrolnej projekcii. Po úprave audiovizuálneho diela sa uskutoční nová kontrolná projekcia. V prípade, že pripomienky RTVS nebudú spoločnosťou akceptované a zapracované v dohodnutom termíne, má RTVS právo služby a výkony neprevziať. Zároveň je spoločnosť povinná do 15 dní odo dňa oznámenia RTVS o ukončení spolupráce a prevzatí služieb a výkonov zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu rovnajúcu sa výške celkovej odplaty podľa čl. V ods. 5.1 tejto zmluvy (t.j. finančného a vecného vkladu RTVS). Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 4.5 Spoločnosť sa zaväzuje poskytnúť služby a výkony do kontrolnej projekcie mastru AVD v termínoch umožňujúcich schválenie AVD do vysielania podľa vysielacej štruktúry programového okruhu Dvojka. V prípade, že spoločnosť bude v omeškaní s plnením tejto povinnosti o viac ako 30 dní, je povinná zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu rovnajúcu sa výške celkového finančného plnenia RTVS podľa čl. V ods. 5.1 tejto zmluvy (t.j. finančného a vecného vkladu RTVS) a to najneskôr do 30 dní odo dňa porušenia tejto povinnosti. Nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.

- 4.6 Spoločnosť v plnom rozsahu zodpovedá zato, že Audiovizuálne dielo nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo ktoré môžu byť v rozpore s dobrými mravmi. Spoločnosť sa zaväzuje, že obsah Audiovizuálneho diela bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a ustanoveniami § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a inými všeobecne záväznými predpismi.
- 4.7 Ak budú voči RTVS a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, práv príbuzných autorskému právu, či oprávnené nároky tretích osôb, na vysporiadanie ktorých sa zaviazala Spoločnosť, alebo ak si tretie osoby, odvodzujúce svoje oprávnenia od oprávnení RTVS uplatnia voči RTVS akýkoľvek nárok z tohto dôvodu alebo ak bude RTVS uložená povinnosť nároky týchto tretích osôb alebo týchto oprávnených osôb uspokojiť, Spoločnosť sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí RTVS tiež všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené. To neplatí pre prípady, keď vyššie uvedené nároky budú voči RTVS a/alebo tretím osobám odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS uplatnené z toho dôvodu, že RTVS porušila svoje povinnosti stanovené touto zmluvou. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a včas plniť prijaté záväzky tak, aby nespôsobili omeškanie a tým neohrozili jednotlivé termíny výroby Audiovizuálneho diela. Ďalej sa zaväzujú pri výrobe Audiovizuálneho diela dodržiavať ustanovenia zákona o vysielaní a retransmisii, Autorského zákona, Obchodného zákonníka, licenčných vysielacích podmienok udelených RTVS a ďalších platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 4.8 Spoločnosť sa zaväzuje viesť presné, pravdivé a úplné účtovníctvo o nákladoch na zabezpečenie služieb touto zmluvou dojednaných. RTVS je oprávnená v priebehu výroby audiovizuálneho diela a po jeho ukončení nahliadať do všetkých účtovných dokladov a vykonávať ich kontrolu. Spoločnosť je na požiadanie povinná poskytnúť RTVS kópie všetkých účtovných dokladov.
- 4.9 Spoločnosť je povinná najneskôr do 15. 2. 2022 odovzdať RTVS na odsúhlasenie písomné vyúčtovanie finančných nákladov spojených s poskytnutím služieb pre RTVS. Štruktúra a forma vyúčtovania je upravená vo finančnej príručke, ktorá tvorí prílohu k tejto zmluve. RTVS je povinná vyjadriť sa k záverečnému vyúčtovaniu v lehote 20 dní od jeho predloženia. V prípade, že v uvedenej lehote Spoločnosť neobdrží zamietavé stanovisko, považuje sa vyúčtovanie za prijaté. Vyúčtovanie, vrátane kópií relevantných účtovných dokladov, bude zhotovené v štruktúre a forme, ktorá plne umožní RTVS predložiť ho prípadne na kontrolu tretej oprávnenej strane. Vyúčtovanie podlieha kontrole a odsúhlaseniu zo strany RTVS. Spoločnosť sa zaväzuje akceptovať pripomienky RTVS k vyúčtovaniu a na základe žiadosti RTVS v dohodnutej primeranej lehote vykonať jeho doplnenie alebo opravu. Zároveň je Spoločnosť povinná do 45 dní od podpísania preberacieho protokolu poskytnúť kópiu vyúčtovania celkových výdavkov vzniknutých pri výrobe AVD. RTVS je oprávnená nahliadnuť do vyúčtovania všetkých nákladov na výrobu AVD. V prípade, že si Spoločnosť riadne a včas nesplní povinnosti dojednané v tomto bode, je povinná zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa finančnému vkladu RTVS, ktorý nebol zo strany Spoločnosti riadne a včas vyúčtovaný, na základe faktúry RTVS najneskôr do 15 dní odo dňa jej doručenia Spoločnosti. Tým nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu škody.
- 4.10 Spoločnosť sa zaväzuje nevyčerpanú časť finančného plnenia RTVS vrátiť na bankový účet RTVS uvedený v úvode tejto zmluvy najneskôr do 5 dní odo dňa odsúhlasenia vyúčtovania finančných nákladov po ukončení výroby audiovizuálneho diela. Vklad sa považuje za vrátený okamihom pripísania peňažnej čiastky na bankový účet RTVS.
- 4.11 RTVS má právo vykonávať priebežnú kontrolu realizácie AVD a to tak po stránke obsahovej, ako aj po stránke výrobo-ekonomickej. Toto právo je RTVS oprávnená vykonávať prostredníctvom svojich poverených zástupcov. Za RTVS je tieto práva poverený vykonávať: riaditeľ Sekcie programových služieb STV, prípadne ním poverené osoby. Vo fáze praktickej realizácie výroby AVD majú títo poverení zástupcovia RTVS z hľadiska obsahového pozície konzultanta a supervízora AVD a z hľadiska výrobo-ekonomického predstavujú dohľad RTVS nad čerpaním finančného vkladu RTVS a využívaním poskytnutých personálnych a technických kapacít RTVS.

Článok V. Odplata za poskytnuté služby

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie služieb dojednaných touto zmluvou patrí spoločnosti odplata v maximálnej výške **19 800,00- eur** /slovom: devätnásťtisícosemsto eur/ bez DPH. Daná odplata obsahuje všetky finančné záväzky RTVS voči spoločnosti za služby a výkony poskytnuté pri realizácii 9 častí AVD „Umenie“ v určenej minútážii cca 26 minút v zmysle tejto zmluvy, pričom celková suma odplaty touto zmluvou dojednaných služieb a výkonov spojených s realizáciou jednej časti AVD je stanovená na **2 200,- eur** /slovom: dvetisícdeväťsto EUR/ bez DPH.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odplata dojednaná v článku V. ods. 5.1 tejto zmluvy bude spoločnosti vyplácaná na základe faktúr vystavených najskôr v posledný deň v mesiaci poskytnutia služieb vo výške násobku odsúhlasených častí za príslušný mesiac, v súlade s prílohou č. 2 tejto Zmluvy, ktorých súčasťou budú preberacie protokoly k jednotlivým častiam podpísané obidvoma zmluvnými stranami. Splatnosť faktúr je do 30 dní od doručenia do sídla RTVS.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odplata dojednaná v článku V. ods. 5.1 tejto zmluvy je konečná. Zmluvné strany sa dohodli, že v odplate spoločnosti je zohľadnené poskytnutie všetkých služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD dojednaných touto zmluvou v stanovenom rozsahu podľa čl. III., ods. 3.1 a jeho jednotlivých bodov.

- 5.5 Spoločnosť sa zaväzuje poskytnúť RTVS všetky služby a výkony spojené s realizáciou jednotlivých AVD dojednané touto zmluvou v stanovenom rozsahu bez toho, aby došlo k zvýšeniu odplaty dojednanej v čl. V. ods. 5.1 tejto zmluvy. Odplatu možno zvýšiť výlučne na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou odplaty sú všetky náklady spoločnosti, ktoré jej vznikli v súvislosti s poskytovaním služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD pre RTVS.

Článok VI. Ostatné dojednania

- 6.1 Spoločnosť zodpovedá RTVS za škodu spôsobenú treťou osobou, služby ktorej spoločnosť využila pri plnení svojich povinností voči RTVS.
- 6.2 Spoločnosť je povinná poskytovať služby a výkony spojené s realizáciou jednotlivých AVD podľa pokynov RTVS a v súlade s jej záujmami. Spoločnosť je povinná bez zbytočného zdržania oznámiť RTVS akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli mať vplyv na poskytovanie jej služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD.
- 6.3 Spoločnosť ako koordinátor poskytovania služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD zodpovedá za to, že služby a výkony spojené s realizáciou jednotlivých AVD, ktoré poskytne nebudú porušovať akékoľvek práva tretích osôb. V prípade, že bude voči RTVS uplatnený nárok na náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy spôsobenej poskytnutím služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD, spoločnosť sa zaväzuje uhradiť uplatnený nárok tretej osoby za RTVS. Tým nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu škody.
- 6.4 Akékoľvek komerčné prvky umiestnené v obsahu AVD bez vedomia RTVS sú neprípustné. V prípade, ak z viny na strane Spoločnosti dôjde k skrytej mediálnej komunikácie, prípadne k inému nežiaducemu konaniu, v dôsledku čoho bude RTVS uložená zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva pokuta, zaväzuje sa Spoločnosť túto uhradiť RTVS a to do 15 dní od doručenia výzvy zo strany RTVS na úhradu pokuty. Tým sa spoločnosť nezbavuje povinnosti nahradiť RTVS aj inak vzniknutú škodu.
- 6.5 Spoločnosť sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných prvkov v televíznom programe, prípadne v spojitosti s televíznym programom, bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 6.6 Spoločnosť vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) a použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov, vrátane vysporiadania práv k použitiu archívnych materiálov pre účely plnení vyplývajúcich z predmetu tejto zmluvy s výnimkou archívnych materiálov poskytnutých RTVS pri výrobe a vysielaní AVD RTVS. Spoločnosť sa zaväzuje vysporiadať akékoľvek ďalšie autorské práva tretích osôb, ktoré by mohli vzniknúť v súvislosti s poskytovaním služieb a výkonov spojených s realizáciou jednotlivých AVD pre RTVS a postúpiť tieto autorské práva na RTVS, aby RTVS bola oprávnená predmety chránené autorským právom využívať. Spoločnosť je povinná uhradiť akékoľvek nároky tretích osôb, ktoré by si tieto voči RTVS uplatnili z dôvodu existencie ich autorských práv.

Článok VII. Ukončenie zmluvného vzťahu

- 7.1 RTVS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy:
- 7.1.1 ak spoločnosť poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve a napriek poskytnutiu dodatočnej lehoty zo strany RTVS, túto svoju povinnosť ani dodatočne nesplní;
- 7.1.2 ak spoločnosť stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy alebo ak bude podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu majetku spoločnosti respektíve sa takýto návrh zamietne pre nedostatok jej majetku;
- 7.1.3 ak nastanú skutočnosti podľa § 11 a/alebo § 18 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“); ak nastanú uvedené zákonné skutočnosti je RTVS namiesto odstúpenia od zmluvy oprávnená zúžiť predmet plnenia tejto zmluvy s alikvotným krátením dohodnutej odmeny
- 7.2 Spoločnosť je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak RTVS bude v omeškaní so zaplatením odplaty podľa článku V. tejto zmluvy o viac ako 60 dní.
- 7.3 Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Za porušenie tejto zmluvy v zmysle ustanovení bodu 4.4, 4.5, 4.7, a 4.9 tejto zmluvy je spoločnosť povinná uhradiť zmluvnú pokutu, ktorá sa rovná výške celkového finančného plnenia RTVS podľa čl. V tejto zmluvy, a to najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia RTVS o odstúpení od zmluvy.

- 7.4 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala písomnosť druhej zmluvnej strane. Ak je predmetná písomnosť odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, pričom druhá strana si ju z akýchkoľvek dôvodov neprevezme, považuje sa za doručení dňom jej odoslania. Toto ustanovenie sa použije primerane aj na doručovanie ostatnej korešpondencie medzi zmluvnými stranami.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné predčasne ukončiť dohodou zmluvných strán.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 8.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2021 v časti týkajúcej sa poskytovania služieb a výkonov. V časti týkajúcej sa použitia audiovizuálneho diela sa uzatvára na dobu trvania autorskoprávnej ochrany audiovizuálneho diela.
- 8.3 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon.
- 8.4 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiadajú ktorákolvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd SR.
- 8.6 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží zmluvný partner.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.
- 8.8 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Rozpočet nákladov na AVD a vecného vkladu RTVS
Príloha č. 2 – Termíny odovzdávania jednotlivých častí cyklu UMENIE
Príloha č. 3 – Finančná príručka vyúčtovania finančného vkladu RTVS

Za DRYEYE Film s. r. o.

Za Rozhlas a televíziu Slovenska

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
**Igor Engler
konateľ**

.....
**PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ**

Príloha č.1 k Zmluve o poskytovaní služieb v rámci televízneho projektu „Umenie“ uzavretej v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Rozpočet nákladov na 1 časť AVD UMENIE /3FD,1FD=cca12 hod./

NÁKLADY NA ŠTÁB	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
služby*				
kameraman		36	hod.	
zvukár		36	hod.	
celkom				
CELKOM				400
TECHNIKA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
kamerová technika				
kamerová technika - kamera HD DVCPRO s príslušenstvom		3	deň	
celkom				
osvetľovacia technika				
osvetľovacia technika s obsluhou		1	deň	
celkom				
zvuková technika				
zvuková technika a záznamový materiál (mikrofón, mikroporty, mix)		3	deň	
celkom				
CELKOM				720
VÝPRAVA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
štúdio a lokácie				
prenájom štúdia/priestorov		4	deň	
celkom				
CELKOM				200
OBRAZOVÁ A ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
obrazová postprodukcia				
obrazová postprodukcia (prenájom strižne)-vrátane obsluhy		24	hod.	
celkom				
zvuková postprodukcia				
zvuková postprodukcia - mix zvuku		12	hod.	
celkom				
CELKOM				850
SPOLU na 1 časť	-	-	-	2 200
SPOLU na 9 častí				19 800

Rozpočet vecného vkladu RTVS

VECNÝ VKLAD RTVS	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Spolu v EUR	
Vedúci výrobného štábu	4 hod.			
Dramaturg	6 hod.			
Centrálny Ingest	1 hod.			
Pracovisko súborovej technickej kontroly	1 hod.			
Réžia – honorár - externý	1 dielo			
Scenár – honorár - externý	1 dielo			
Spolu vecný vklad RTVS na 1 časť			Interné náklady	169,72 €
			externé náklady	800,00 €
			SPOLU	969,72 €
Spolu vecný vklad RTVS na 9 častí			Interné náklady	1527,48 €
			Externé náklady	7 200 €
			SPOLU	8 727,48 €

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb v rámci televízneho projektu „Umenie“ uzavretej v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Termíny odovzdávania jednotlivých častí cyklu UMENIE

<i>Počet odovzdaných častí v roku 2021</i>	<i>Dátum odovzdania AVD</i>
Časti 15 až 17	Do 27.9.2021
Časti 18 až 21	Do 25.10.2021
Časti 22 až 23	Do 22.11.2021

Príloha č. 3



FINANČNÁ PRÍRUČKA PRE ZÚČTOVANIE FINANČNÉHO VKLADU

Sekcia generálneho riaditeľa
Zmluva so štátom

Koprodukčný partner je povinný realizovať projekt v súlade s uzatvorenou koprodukčnou zmluvou. V nej sú presne dohodnuté o. i.

1. celkové náklady na dielo, výška koprodukčného vkladu a detailný rozpočet koprodukčného vkladu s určením oprávnených výdavkov na realizáciu diela, na úhradu ktorých je možné použiť finančné prostriedky poskytnuté RTVS.
2. Podmienky o podiele RTVS na príjmoch z obchodného zhodnotenia diela
3. Závazok koprodukčného partnera uvádzať v titulkoch audiovizuálneho diela, na ktoré boli finančné prostriedky použité a na sprievodných a propagačných materiáloch tohto diela textovú informáciu „vyrobené s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.

Toto označenie musí byť zabezpečené aj pri verejnom šírení audiovizuálneho diela.

Prostriedky poskytnuté RTVS sú určené výlučne na financovanie aktivít spojených s financovaním zmluvného diela. Nie je povolené ani prechodné využívanie prostriedkov poskytnutých RTVS na akýkoľvek iný účel alebo projekt.

Rozpočítované položky v rámci schváleného rozpočtu sú záväzné a akýkoľvek zmeny sú možné len na základe vodpred odsúhlasenej zmeny rozpočtu.

Oprávnený výdavok musí byť

1. vynaložený/realizovaný v oprávnenom období, najskôr v deň začatia realizácie projektu (dňom platnosti zmluvy o poskytnutí koprodukčného vkladu) do ukončenia realizácie projektu (uvedené v koprodukčnej zmluve) *V prípade vopred odsúhlasených inicializačných nákladov môžu byť predmetom oprávnenosti.*
2. vynaložený v súlade s činnosťou v rámci projektu, musí existovať jeho priame spojenie s dielom,
3. **je rozpočítovaný v schválenom rozpočte a súčet všetkých výdavkov v rámci položky nepresiahne stanovený strop rozpočítovanej položky**
4. preukázateľne uhradený zo strany koprodukčného partnera - výdavok musí byť skutočne vynaložený / realizovaný.
5. riadne doložený účtovným dokladom a správne zaevidovaný v účtovných knihách
6. **neprekryva sa s iným výdavkom a nevytvára duplicitný náklad**
7. výdavok je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám na danom mieste a v danom čase
8. vznikol priamo u koprodukčného partnera alebo u zmluvného subdodávateľa

Koprodukčný partner musí viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov, v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov. Účtovníctvo je vedené v elektronickej forme. V zmysle tohto zákona každá účtovná jednotka účtuje buď v sústave podvojného účtovníctva alebo v sústave jednoduchého účtovníctva. Finančné riadenie finančného vkladu nesmie byť realizované mimo účtovnú evidenciu. Skutočné výdavky sú len výdavky, o ktorých sú vedené účtovné záznamy. Preukázateľnosť oprávnených výdavkov použitých z koprodukčného vkladu sa opiera o účtovné doklady a k nim podpornú dokumentáciu. Koprodukčný partner je povinný zaznamenávať účtovné zápisy v účtovnom období priebežne.

Podľa § 10 ods. 1 zákona 431/2002 je účtovný doklad preukázateľný účtovný záznam, ktorý musí obsahovať:

- označenie účtovného dokladu,
- obsah účtovného prípadu a označenie jeho účastníkov,
- peňažnú sumu alebo údaj o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva,
- dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
- dátum uskutočnenia účtovného prípadu, ak nie je zhodný s dátumom vyhotovenia,
- podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad v účtovnej jednotke a podpisový záznam osoby zodpovednej za jeho zaúčtovanie,
- označenie účtov, na ktorých sa účtovný prípad zaúčtuje v účtovných jednotkách účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, ak to nevyplýva z programového vybavenia.

Všetky výdavky realizované mimo schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek sú neoprávnené.

PREUKAZOVANIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

Oprávnenosť výdavkov musí byť preukázateľná v účtovníctve účtovnej jednotky a všetky účtovné prípady musia byť doložené účtovnými dokladmi.

Oprávnené výdavky sa preukazujú v účtovníctve nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- ✓ dodávateľská faktúra, objednávka, zmluva
- ✓ pokladničné doklady
- ✓ interné doklady
- ✓ výpisy z bankového účtu

Kategórie oprávnených výdavkov:

Ide o výdavky, ktoré sú realizované v rámci schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmysle uzatvorenej koprodukčnej zmluvy.

Vyúčtovanie nákladov na personál (honoráre, odmeny za dielo a náklady na práce a služby)

1. Pri osobách podnikajúcich na základe živnostenského oprávnenia, bude partner predkladať faktúry za vykonané práce a ku každej faktúre priloží doklad o jej úhrade. Oprávneným nákladom je fakturovaná čiastka, ak počet fakturovaných jednotiek a jednotkových sadzieb je v súlade s počtom jednotiek a jednotkových sadzieb v schválenom rozpočte.
2. Odmeny na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa § 223 a nasl. zákona č. 311 /2001 Z. z. zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákoník práce“) dohoda o vykonaní práce podľa § 226 zákonníka práce, dohoda o brigádnickej práci študentov podľa § 227-228 zákonníka práce, dohoda o pracovnej činnosti podľa § 228a zákonníka práce,
3. Pri zamestnancoch pracujúcich na základe pracovnej zmluvy partner predkladá doklad o úhrade mzdy, dane z príjmu a odvodov zákonného sociálneho, zdravotného poistenia plateného tak zamestnancom ako aj zamestnávateľom a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným nákladom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia a čistú mzdu.
4. Odmeny autorom, výkonným umelcom atď. v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) – ďalej len „autorský zákon“ zmluva o vytvorení diela podľa § 39 a nasl. autorského zákona, licenčná zmluva podľa § 40 a nasl. autorského zákona
5. Dojednaná cena za dielo na základe Zmluvy o dielo podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákoník v znení neskorších predpisov
6. Cena za vykonanie diela na základe Zmluvy o dielo podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákoník v znení neskorších predpisov

7. Povinné odvody organizáciám, ktoré vykonávajú kolektívnu správu práv na základe oprávnenia udelenom Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky (SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, LITA – Autorská spoločnosť, SLOVGRAM – Nezávislá spoločnosť výkonných umelcov, OZIS – Ochranné združenie interpretov Slovenska, SAPA – Slovenská asociácia producentov v audiovizíi),
8. Príkazná zmluva podľa § 724 a nasledujúcich občianskeho zákonníka

Pracovná zmluva/dohoda o vykonaní práce so zamestnancom, ako aj zmluva so SZČO musí obsahovať presne vymedzený druh práce na projekte, jej rozsah (napr. v hodinách) ako aj stanovenú odmenu za prácu (za hodinu práce)

Mzdové výdavky preukazujú v nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- „Súhlas dotknutej osoby“ – súhlas so spracovaním osobných údajov (pri zamestnancoch)
- Kópia pracovnej zmluvy/dohody o vykonaní práce/objednávky na výkon služieb
- Pracovný výkaz a počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín v závislosti od merných jednotiek stanovených v rozpočte za zamestnanca pracujúceho na projekte
- mzdové listy za každý mesiac za zamestnanca počas trvania zmluvy,
- faktúra v prípade výkonu práce SZČO
- vyúčtovanie (rekapitulácia) miezd za každý mesiac,
- bankové výpisy, prípadne výdavkové pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie čistej mzdy a dane z príjmu za zamestnanca/,
- prehľadnú tabuľku (potvrdenú pečiatkou firmy a podpisom poverenej osoby/štatutárnym zástupcom), v ktorej bude vyšpecifikovaná čistá mzda, odvody zákonného sociálneho poistenia a daň z príjmu a dátum úhrady + forma úhrady mzdy, odvodov a dane (číslo VPD alebo BÚ) podľa jednotlivých zamestnancov týkajúcich sa projektu

Partner okrem uvedeného predloží k záverečnému vyúčtovaniu za jednotlivé osoby pracovný výkaz s uvedením popisu vykonanej práce a odpracovaného času (počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín pri odmeňovaní hodinovou mzdou). Vzor pracovného výkazu je prílohou tejto finančnej príručky.

V prípade, ak zamestnanec vykonáva pre koprodukčného partnera aj iné činnosti nesúvisiace s realizáciou predmetného diela, je výška oprávnených výdavkov vypočítaná pomerne v závislosti od počtu odpracovaných hodín na dielo k celkovému počtu hodín odpracovaných zamestnancom pre zamestnávateľa v danom období.

Počet pracovných hodín odpracovaných na výrobe diela musí byť zhodný s počtom pracovných hodín vykázaných v pracovnom výkaze a v súlade s platnou národnou legislatívou stanovujúcou maximálny rozsah rozsah pracovného času a nadčasov. Oprávneným výdavkom je len vypočítaná pomerná časť mzdy.

Cestovné, dopravné a prepravné

Vyúčtovanie pracovnej cesty musí byť v súlade so **Zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách** v znení neskorších predpisov.

Spôsob vyplácania cestovných náhrad je zmluvne dohodnutý v každej pracovnej zmluve, inak cestovné náhrady nie sú predmetom oprávnenosti.

V oprávnených cestovných náhradách sú zahrnuté náklady na ubytovanie, cestovné výdavky, očkovanie, poistenie cestovných a liečebných nákladov v zahraničí, cestovné víza, stravné a vreckové zamestnanca podľa zákona o cestovných náhradách, ktorý bol koprodukčným partnerom vyslaný na pracovnú cestu súvisiacu s realizáciou projektu.

Maximálna čiastka cestovných náhrad na osobu a deň je stanovená zákonom č.283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v inej ako slovenskej mene pri zahraničných cestách, a opatrením MPSVR SR o sumách

stravného pri tuzemských pracovných cestách. Oprávneným nákladom pri zahraničných pracovných cestách je vreckové vo výške maximálne 10% stravného ustanoveného podľa zákona č. 283/2002Z.z.

Doklady, ktoré je potrebné predložiť k vyúčtovaniu:

- zápis (správa) zo služobnej cesty,
- vyplnený cestovný príkaz s vyúčtovaním pracovnej cesty
- doklad o úhrade – bankový výpis alebo výdavkový pokladničný doklad podpísaný príjemcom. V prípade, že pokladničný doklad nebude podpísaný zamestnancom, nie je možné doklad zahrnúť do vyúčtovania.
- pri použití verejných dopravných prostriedkov sa k vyúčtovaniu pracovnej cesty prikladajú cestovné lístky, resp. letenka v ekonomickej triede s palubným lístkom vrátane faktúry a dokladu o úhrade.
- v prípade, motorového vozidla je potrebné predložiť aj kópiu technického preukazu vozidla, výpis z knihy jžd a výpočet cestovnej náhrady
- preukázané výdavky za ubytovanie

Tieto výdavky je možné uznať iba v prípade, že sú vopred dohodnuté v zmluve uzavretej s výkonným umelcom, členom výrobného štábu resp. v dohode, objednávke a sú v súlade s položkou v rozpočte koprodukčnej zmluvy.

- dopravné náklady – všetky výdavky na dopravu ľudí, techniky a vecí za prevádzkovým účelom zabezpečované právnickou osobou alebo fyzickou osobou, ktorá má na takúto činnosť oprávnenie.

Vychádzajúc zo znenia Zákona č. 283/2002 Z. z o cestovných náhradách, cestovné súvisiace s pravidelnou dochádzkou do zamestnania nie je možné uznať ako oprávnený náklad. Oprávneným nákladom nie sú ani náklady na technické prehliadky a servisné práce súvisiace s údržbou vozidla.

Dodávky tovarov a služieb

Všetky dodávateľské vzťahy tovarov a služieb sú realizované v zmysle **schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek a riadne doložené účtovným dokladom a dokladom o úhrade.**

Preddavok na tovary a služby je možné hradiť iba v prípade, ak je to uvedené v zmluve, resp. v objednávke uzavretej s dodávateľom.

Úhradou preddavku, ktorý nie je vopred písomne dohodnutý, dochádza k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. l zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Neoprávnené náklady

- položky nad rámec schváleného rozpočtu
- DPH, ak je prijímateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty
- nesplatené (dlžné) úroky, úroky z omeškania, poplatky z omeškania, zmluvné pokuty, penále, náhrada škody, súdne poplatky a súdne trovy
- nákup hmotného investičného majetku okrem majetku schváleného v zmluve a ktorý je potrebný na dosiahnutie cieľov projektu
- náklady na odpisy vlastných zariadení, leasing
- výdavky na údržbu, opravy a zhodnotenie hmotného majetku (napr. kopírka, auto v majetku organizácie a pod.)

- reprezentačné náklady, suveníry, darčkové predmety

Daň z pridanej hodnoty

V súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty platí:

DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je originálne a definitívne znášaná koprodukčným partnerom.

DPH, ktorá je nárokovateľná na vrátenie akýmkoľvek spôsobom, nemôže byť považovaná za oprávnený náklad.

DPH je oprávneným nákladom pre neplatiteľov DPH.

LEGISLATÍVA

1. Zákon č. 431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov
2. Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
3. Zákon č. 283/2002 Z.z o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov
4. Zákon č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
5. Zákon č. 595/2003 Z.z o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

PRACOVNÝ VÝKAZ

Názov spoločnosti: xxxx
 Názov diela: xxxx
 Koprodukčná zmluva: xxx
 Meno pracovníka: xxxx
 Pozícia:

MESIAC:

ROK:

Deň	Odracované	Miesto výkonu	Krátky popis práce
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
Total			

Datum, podpis pracovníka

Dátum, podpis štatutára

Výpočet:

Alikvótna čiastka náhrady